



MD-3737, s. Vorniceni, raionul Strășeni, str. Sfatul Țării, 6. Tel. (0237) 46236, 46238, 46290.

DECIZIE nr. 3 /1

din 31 mai 2023

**Cu privire la aprobarea
Înțelegerii de Cooperare între
satul Vorniceni, raionul Strășeni, Republica Moldova
și Municipiul Calafat, județul Dolj, România**

În conformitate cu prevederile art. 14 alin.(2) lit. k) a Legii privind administrația public locală nr. 436-XVI din 28 decembrie 2006, a scrisorii de intenție nr.3739 din 25.05.2023 expediată de primarul municipiului Calafat, Mitulețu Dorel, privind derularea procedurii de înfrățire între mun.Calafat și s.Vorniceni , Consiliul sătesc Vorniceni

DECIDE:

1. Se aprobă Înțelegerea de Cooperare între satul Vorniceni, raionul Strășeni, Republica Moldova și Municipiul Calafat, județul Dolj, România, conform anexei care devine parte integrantă a prezentei decizii.
2. Controlul asupra executării prevederilor prezentei decizii se pune în sarcina primarului dlui Vasile Tofan.
3. Prezenta decizie intră în vigoare la data includerii în Registrul de stat al actelor locale.

Președintele ședinței

Contrasemnează,
Secretarul Consiliului

VOTAT: pro-10, contra-0 , abțineri-0



Mihail Luchian

Ecaterina Arhip

ROMANIA
Primăria municipiului Calafat
Calafat, str. Tudor Vladimirescu, nr. 24, judetul Dolj
Tel./fax.: 0251231424; 0251232884
Nr. 3739/25.05.2023

Catre,
Primaria satului Vorniceni
Domnului Vasile Tofan
Primarul satului Vorniceni

Pimaria Municipiului Calafat, cu sediul in Calafat, str. T. Vladimirescu, nr. 24, jud. Dolj, prin reprezentant legal Mituletu Dorel in calitate de primar, prin prezenta exprima intentia si dorinta ferma de a derula procedura de infratire intre cele doua U.A.T.-uri din Romania si Republica Moldova.

Persoana desemnata sa se ocupe de procedura de infratire este d-na Colina Maria, secretar general al Municipiului Calafat.

Cu deosebita stima,

Primar,
Mitulețu Dorel



ÎNȚELEGERE de COOPERARE Calafat (RO) & Vorniceni (R.Md)

<p>ROMÂNIA</p> 
<p>Municipiul CALAFAT, Județul DOLJ, Regiunea Sud-Vest OLTENIA, Nr. înregistrare/ Data: _____/____</p>

<p>Republica MOLDOVA</p> 
<p>Satul VORNICENI, Raionul STRĂȘENI, Regiunea CENTRU, Nr. înregistrare/ Data: _____/____</p>

ÎNȚELEGERE de COOPERARE

Între: - **Municipiul CALAFAT**, Județul DOLJ, ROMÂNIA, ȘI
- **Satul VORNICENI**, Raionul STRĂȘENI, Republica MOLDOVA.

Având în vedere:

- caracterul special al relațiilor dintre România și Republica Moldova, conferit de comunitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții;

- **Declarația de intenție pentru demararea procedurii de înfrățire** nr.3739 din 25.05.2023 semnate de dl. Dorel MITULEȚU, Primarul Municipiului CALAFAT, Județul DOLJ și, respectiv, dl. Vasile TOFAN, primarul Satului VORNICENI, raionul STRĂȘENI;

- **Avizul nr. 4747/ 07. 05. 2018** al Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice din România;

- **Avizul H 2-2/ 916/ 28. 04. 2018** al Ministerului Afacerilor Externe din România;

- intenția fermă și explicită a autorităților administrației publice locale semnate ale prezentei înțelegeri de a consolida relațiile reciproce de prietenie și colaborare, așa cum rezultă din **Hotărârea Consiliului Local al Municipiului CALAFAT** nr. ____ din _____ precum și din **Decizia Consiliului Sătesc VORNICENI** nr. 3/1 din 31.05.2023,

Municipiul CALAFAT, județul DOLJ, România ȘI

Satul VORNICENI, Raionul STRĂȘENI, Republica Moldova,

denumite în continuare „**Părți semnate**” sau „**Părți**”,

- în temeiul art. 15, 16, 36 (aln. 2, lit. e.), aln. 7, lit. c.), 45 și 115 lit. b.) din Legea nr. 215/ 2001 privind administrația publică locală din România precum și art. 41 din Legea nr. 590/ 2003 privind tratatele și, respectiv, art. 14, aln. 2, lit. K.) al Legii privind Administrarea publică locală nr. 436 – XVI din 28. 12. 2006 din Republica Moldova,

Au convenit deschiderea de noi posibilități pentru raporturile de colaborare, inclusiv de tip „*twinning*” (așa cum este prevăzut în reglementările Uniunii Europene), în domeniile de interes reciproc și întărirea legăturilor de prietenie la nivelul comunităților lor, după cum urmează:

ÎNȚELEGERE de COOPERARE Calafat (RO) & Vorniceni (R.Md)

Art. 1. Părțile semnatare sunt de acord să stabilească între ele relații de colaborare și cooperare potrivit competențelor de care dispun în conformitate cu legislațiilor în vigoare în România și Republica Moldova.

Art. 2. Autoritățile administrative locale vor sprijini colaborarea socio-economică și cultural-sportivă la nivel local între diverse persoane fizice și entități juridice interesate din fiecare comunitate, parteneriate de colaborare pentru realizare și finanțarea din bugetele locale a unor obiective de investiții în cele două localități, în conformitate cu legislațiile în vigoare din cele două state. Părțile semnatare vor încuraja inițierea și implementarea de proiecte și programe comune de dezvoltare socio-economică și cultural-artistică în beneficiul celor două comunități, vizând următoarele domenii:

- Economie socială și Antreprenoriat;
- Agricultură, vânătoare și pescuit;
- Dezvoltare comunitară, Societate civilă și integrare europeană;
- Grupuri de Acțiune Locală și Grupuri Locale de Pescuit;
- Educație, Cultură, Artă și activități instructiv-educative;
- Copii și tineret;
- Grupuri minoritare și grupuri dezavantajate. Coeziune socio-economică;
- Artă și meșteșuguri tradiționale;
- Mediu și energie verde;
- Sport, activități recreative și de agrement;
- Alte domenii comune de interes.

Art. 3. Părțile își exprimă voința de a dezvolta colaborarea reciproc avantajoasă și vor crea condiții favorabile pentru desfășurarea de activități economice sau comerciale de către persoane fizice și juridice din cele două localități. În acest scop vor sprijini creșterea colaborării economice la nivel local și vor întreprinde demersurile necesare identificării unor proiecte de dezvoltare economică și socială, inclusiv proiecte care pot beneficia de susținerea financiară a Uniunii Europene. Părțile vor acorda o atenție deosebită colaborării între întreprinderile mici și mijlocii și vor participa la târgurile și expozițiile organizate în cele două localități. De asemenea vor asigura condițiile optime desfășurării schimburilor comerciale în cadrul legal stabilit de legislațiile statelor lor.

Art. 4. Autoritățile locale sunt de acord să colaboreze pentru elaborarea unor programe și proiecte, pentru participarea la acțiuni comune destinate dezvoltării agriculturii și celorlalte ramuri economice din cele două localități.

Art. 5. Părțile consideră că vizitele și schimburile reciproce între reprezentanții celor două localități în domeniile administrării urbane se dovedesc a fi reciproc benefice pentru cunoașterea modului de organizare și administrare locală. De asemenea vor fi efectuate schimburi de experiență, sub forma misiunilor de expertizare, de stagiu și în alte sectoare specifice activităților desfășurate de către administrațiile locale: apă-canal, salubritate, asistență socială, transport public și circulație rutieră.

Art. 6. Părțile vor dezvolta cooperarea în domeniul mediului înconjurător prin elaborarea și implementarea de strategii comune de prevenire și combatere a cauzelor care conduc la prejudicierea echilibrului ecologic din localitățile lor.

ÎNȚELEGERE de COOPERARE Calafat (RO) & Vorniceni (R.Md)

Art. 7. Părțile, în limita posibilităților lor economice, vor intensifica schimburile culturale și sportive, facilitând în acest scop colaborarea dintre asociații, ansambluri artistice, instituții publice, organizații culturale și sportive. Părțile vor facilita schimburile directe de sportivi și specialiști din domeniul sportului, de artiști și ansambluri culturale, în nume propriu sau în calitate de reprezentanți ai unor entități de profil interesate.

Art. 8. Autoritățile locale vor sprijini realizarea unor schimburi de experiență și expertiză între cadre didactice, elevi, reprezentanți ai altor instituții și organizații din cele două comunități.

Art. 9. Cele două părți se vor informa despre oportunitățile de promovare (festivaluri, expoziții, târguri, saloane). În mod special, autoritățile administrației publice locale doresc dezvoltarea unei colaborări pentru punerea în valoare a patrimoniului etnografic specific celor două localități.

Art. 10. Părțile vor sprijini realizarea unor schimburi de experiență între cadrele sanitare din unitățile de sănătate publică din cele două localități.

La nivelul administrațiilor și celorlalte instituții publice din cele două localități vor fi efectuate schimburi de experiență și de expertiză cu privire la modul de comunicare cu locuitorii și identificarea celor mai bune soluții la problemele celor două comunități.

Art. 11. Vor fi încurajate vizitele între locuitorii din cele două localități și vor fi create asociații de prietenie, formale sau informale. Periodic vor avea loc periodic întâlniri ale delegațiilor oficiale conduse de către cei doi primari. Aceste vizite se vor organiza alternativ în cele două comune, în scopul efectuării bilanțului cooperării și pentru stabilirea modului de cooperare în viitor.

Cele două Părți vor furniza finanțarea necesară pentru acoperirea cheltuielilor legate de deplasările reprezentanților lor în vederea îndeplinirii obiectivelor comune de colaborare.

Art. 12. Prezenta Înțelegere de cooperare se încheie pe durată nedeterminată și produce efecte de la data semnării. Documentul poate fi modificat prin acordul scris al părților. Modificările și/ sau completărilor produc efecte de la data semnării. Fiecare Parte poate denunța Înțelegerea de cooperare prin notificări scrise adresate celeilalte părți transmise cu confirmare de primire prin poștă ori firmă de curierat poștal și/ sau mijloace electronice de comunicare (e-mail, fax, etc.). Denunțarea produce efecte juridice depline la împlinirea unui termen de 45 zile calendaristice de la data primirii respectivei notificări. Limba oficială a documentului este limba română.

Această Înțelegere a fost semnată în data de _____ în sediul Primăriei _____, în 3 (trei) exemplare originale în limba română, câte unul pentru fiecare parte precum și un exemplar care va rămâne în arhiva Asociației "Terra-1530", organizație care a inițiat și facilitat această înfrățire.

Pentru:
Municipiul **CALAFAT**,
Județul DOLJ,
ROMÂNIA,
PRIMAR
Dorel MITULEȚU

Pentru:
Satul **VORNICENI**,
Raionul STRĂȘENI,
Republica MOLDOVA,
PRIMAR
Vasile TOFAN

NOTĂ INFORMATIVĂ

la proiectul deciziei „ Cu privire la aprobarea Înțelegerii de Cooperare între satul Vorniceni, rl Strășeni, RM și Mun Calafat, jud. Dolj, România”

1. Denumirea autorului și, după caz, a participanților la elaborarea proiectului au participat Primarul, secretarul Consilului, consilieri,

2. Condițiile ce au impus elaborarea proiectului de act normativ și finalitățile urmărite Proiectul de decizie a fost elaborate în temeiul prevederilor Legii nr. 436-XVI din 28.12.2006, privind administrația publică locală cu modificările și completările ulterioare.

3.Principalele prevederi ale proiectului și evidențierea elementelor noi Principala prevedere a proiectului de decizie privind aprobarea Înțelegerii de Cooperare între satul Vorniceni, rl Strășeni, RM și Mun Calafat, jud. Dolj, România”” **constă în deschiderea de noi posibilitati pentru raporturi de colaborare, în domenii de interes reciproc și întărirea legăturilor de prietenie la nivelul comunităților”**

4. Fundamentarea economico-financiară

Implementarea proiectului de decizie Proiectul se încorporează în sistemul actelor normative și nu va necesita abrogarea altor decizii” nu va suporta cheltuieli

5. Modul de încorporare a actului în cadrul normativ în vigoare

Proiectul se încorporează în sistemul actelor normative și nu va necesita abrogarea altor decizii.

5. Avizarea și consultate publică a proiectului

În baza celor expuse și în conformitate cu art. 32 din Legea nr. 100 din 22 decembrie 2017 cu privire la actele normative proiectul deciziei ” Proiectul se încorporează în sistemul actelor normative și nu va necesita abrogarea altor decizii.a fost avizat de către primar, specialiști, consilieri.

În scopul respectării prevederilor Legii nr. 239 din 13 noiembrie 2013 privind transparența procesului decizional, proiectul deciziei este plasat pe pagina web oficială a Primăriei Vorniceni.md.

7. Constatările expertizei juridice

În temeiul art. 37 din Legea nr. 100 din 22 decembrie 2017 cu privire la actele normative a fost expus expertizei juridice de către secretarul Consiliului în conformitate cu Legislația în vigoare. Structura și conținutul actului corespund normelor de tehnică legislativă. Proiectul deciziei se prezintă comisiilor consultative de specialitate pentru avizare și se propune Consiliului sătesc pentru examinare și adoptare în ședință.

8. Expertiza anticorupție

Proiectul de decizie a fost elaborate în conformitate cu metodologia de efectuarea expertizei anticorupție.

Proiectul deciziei se prezintă comisiilor consultative de specialitate pentru avizare și se propune Consiliului sătesc pentru examinare și adoptare în ședință.

Secretarul Consiliului sătesc Vorniceni



Ecaterina Arhip.